
Pyongyang

Pyongyang

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
2024

ÍNDICE

Prólogo

Pyongyang, capital de la República Popular Democrática de Corea, es una ciudad que tiene una antiquísima historia de más de cinco mil años. Gracias a las favorables condiciones de transporte por su desarrollada vía terrestre y el río Taedong con sus afluentes, Pyongyang fue capital de Corea Antigua (cerca de 3 000 a.n.e.-108 a.n.e.) y de Coguryo (277 a.n.e.-668). Después se convirtió en el centro regional que conecta la parte noroeste con la meridional, el centro político-militar y el centro de comercios.

Geográficamente linda con la provincia de Phyong-an del Sur al norte y este, y con la provincia de Hwanghae del Norte al sur y oeste. Ocupa una superficie de más de 2 000 kilómetros cuadrados.

La topografía de Pyongyang está compuesta de llanura aluvial formada por el río Taedong y sus afluentes, penillanura a orillas del Taedong y tierras montañosas de baja altura formadas por la erosión de largo tiempo de la época geológica. La extensa llanura ondulada y la aluvial extendida al sur, este y suroeste están rodeadas de cerros y montes de baja altura excepto la parte suroeste abierta hacia la corriente abajo del Taedong.

Entre la década de 1970 y la de 1980 en Pyongyang se construyeron muchas obras monumentales, repartos y centros culturales, recreativos y de servicios, entre ellos el Arco de Triunfo, el Monumento a la Idea Juche, el Palacio de Estudio del Pueblo, el Reparto Changgwang, el Reparto Yonggwang, el Reparto Kwangbok, el Complejo de Servicios de Higiene Changgwang, el Parque de Atracciones Taesongsan, el Parque

de Atracciones de Mangyongdae, etc.

Mención aparte merece el gran auge de la construcción que transformó a Pyongyang en una urbe hermosa y culta.

En los últimos diez años y pico se remozaron como arquitecturas monumentales el Museo Conmemorativo de la Victoria en la Guerra de Liberación de la Patria y muchos otros. Y los nuevos repartos como los de Científicos Mirae, Ryomyong, Songhwa, Hwasong y Jonwi cambiaron la fisonomía de la capital.

Además, se construyeron o reconstruyeron los centros docentes de todos los niveles y los de divulgación de conocimientos científicos y técnicos, incluidos la Universidad Kim Il Sung, la Escuela Normal de Pyongyang, el Palacio de Ciencias y Tecnología y el Palacio de Escolares y Niños de Mangyongdae.

La pintoresca zona de Munsu se convirtió en una villa hospitalaria al levantarse en ella varios hospitales dotados de equipos ultramodernos. En todas partes de Pyongyang se edificaron diversos centros culturales y recreativos y establecimientos de servicios públicos que aseguran el pleno disfrute de la civilización socialista.

Una de las peculiaridades de la reciente urbanización de Pyongyang consiste en que asegura la civilización propia de la RPD de Corea, que combina la nacionalidad, la modernidad, la plasticidad, el valor artístico y el carácter popular.

Actualmente Pyongyang sigue remozando su fisonomía como capital del pueblo bajo el ideal político del Partido del Trabajo de Corea y el Estado de concederle prioridad a las masas populares, como la ciudad donde se realiza el sueño del pueblo y florece plenamente la cultura socialista.



Palacio del Sol Kumsusan

Es el supremo lugar sagrado del Juche donde se conservan los cuerpos de los grandes compañeros Kim Il Sung y Kim Jong Il.

El Palacio de las Convenciones donde Kim Il Sung dirigió la revolución coreana de 1974 a 1994 cambió su nombre en 1995 por el de Palacio Memorial hasta que en febrero de 2012 adquirió el nombre actual.

Acondicionado magníficamente como magno centro a la eternidad de Kim Il Sung y Kim Jong Il, se inauguró el 17 de diciembre de 2012, exactamente un año después de que falleciera este último.

Se compone de los salones de la eternidad donde yacen los Líderes, las condecoraciones, el automóvil, el vehículo eléctrico, el barco y los vagones del tren.

La cerca y la puerta, hechas de masas de piedra de decenas de toneladas, y el corredor exterior destacan más la magnificencia del Palacio.

Su plaza permite el acceso libre al público y cuenta con un parque



Puerta de piedra

compuesto de una extensa área de césped, las lujosas fuentes y áreas de reposo, de modo que la gente pueda rendirles tributo a los Líderes y también tomar el descanso a cualquier hora del día.

La VII Sesión de la XII Legislatura de la Asamblea Popular Suprema de la RPD de Corea, efectuada en abril de 2013, adoptó la ley sobre el Palacio del Sol Kumsusan con el objetivo de conservarlo para siempre como gran obra a la eternidad de los Líderes.



Arquitecturas monumentales

Las arquitecturas monumentales de Pyongyang reflejan el infinito respeto y añoranza a Kim Il Sung y Kim Jong Il que presentaron a las masas populares como protagonistas de la historia, la confianza en el Partido que abrió la nueva historia de la construcción de la potencia socialista, las gloriosas tradiciones de lucha y la historia de la construcción socialista del pueblo coreano.

Grupo escultórico del Conjunto Monumental Mansudae



Conjunto Monumental Mansudae

Se construyó en abril de 1972.

En abril de 2012, con motivo del centenario de Kim Il Sung, allí se edificaron con respeto las estatuas de los Líderes Kim Il Sung y Kim Jong Il. Es el lugar frecuentado por los coreanos.

En su parte céntrica se alzan las estatuas y a ambos lados se sitúan el “Monumento a la Lucha Revolucionaria Antijaponesa” y el “Monumento a la revolución y construcción socialistas”.



Estatua de bronce Chollima

Es un monumento de 14 metros de alto levantado en 1961 en la colina Mansu, junto a la Moran de Pyongyang, y laureado con el Premio del Pueblo.

Consta de la estatua de bronce Chollima (un corcel que según la leyenda corre 400 kilómetros al día) volando a galope por el cielo con sus alas abiertas, sostenida por una torre de pedestal de bloques de granito. Lo espolea un obrero enarbolando la Carta Roja del Comité Central del Partido del Trabajo de Corea y detrás de él se ve una campesina con un haz de arroz en los brazos.

La Estatua está conocida ampliamente como monumento que muestra el ímpetu del heroico pueblo coreano y como símbolo de la Corea de Chollima.

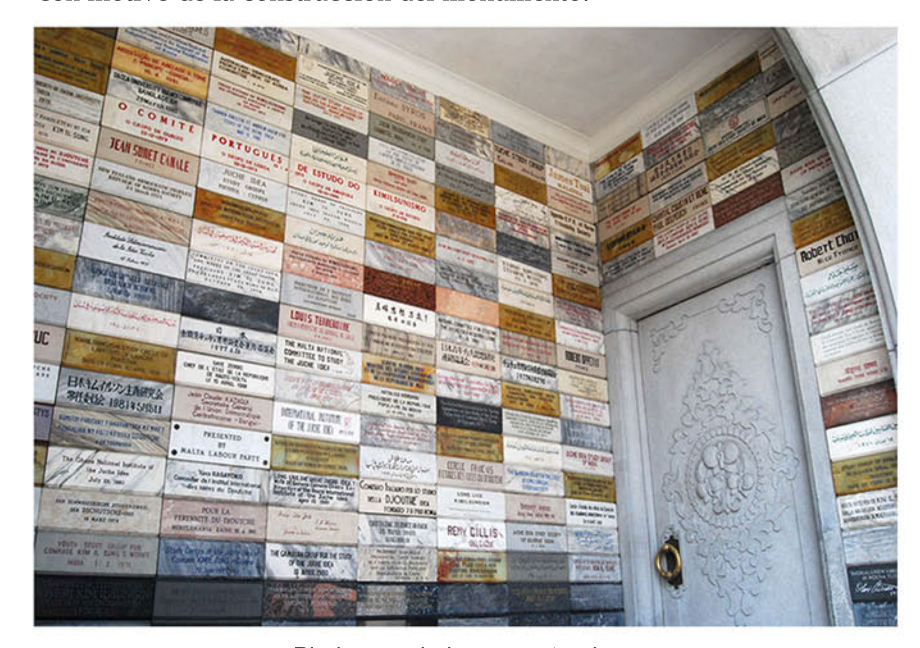
Monumento a la Idea Juche

Fue develado en abril de 1982. Está situado en una orilla del río Taedong, en la parte de Pyongyang Este, desde donde se contempla la Plaza Kim Il Sung que se encuentra en la orilla opuesta.

En la faz y la contrafaz de la torre, con 170 m de altitud incluyendo 20 m de altitud de la antorcha, está inscrita a relieve la palabra “Juche”.

Con la torre en el centro están distribuidos la torre simbólica del Partido del Trabajo de Corea, otros grupos esculturales subtemáticos, dos pabellones en ambas extremidades y dos gigantescos surtidores en medio del río. El monumento ocupa una extensa área de 35 hectáreas y forma un enorme conjunto arquitectónico de panorama épico e impresiona profundamente a los visitantes con su profundo y rico contenido ideológico y su inmejorable valor plástico y artístico.

En la parte trasera de la torre se encuentra una pared revestida de piedras preciosas enviadas por los extranjeros de varios países del mundo con motivo de la construcción del monumento.



Piedras enviadas por extranjeros



Arco de Triunfo

Fue levantado al pie de la colina Moran en abril de 1982 en homenaje al regreso triunfal del gran Líder Kim Il Sung a la patria después de lograr su liberación.

Tiene una altura de 60 metros y está construido con más de 10 mil masas de granito labradas.

Están inscritas a relieve en su parte superior la Canción del General Kim Il Sung y en las paredes de sus ambos lados las cifras "1925" y "1945" que significan la incorporación del gran Líder a la revolución y su retorno triunfal, respectivamente. Además, cuenta con grupos esculturales de bronce en relieve que describen 6 personas respectivamente.



Monumento a la Fundación del Partido

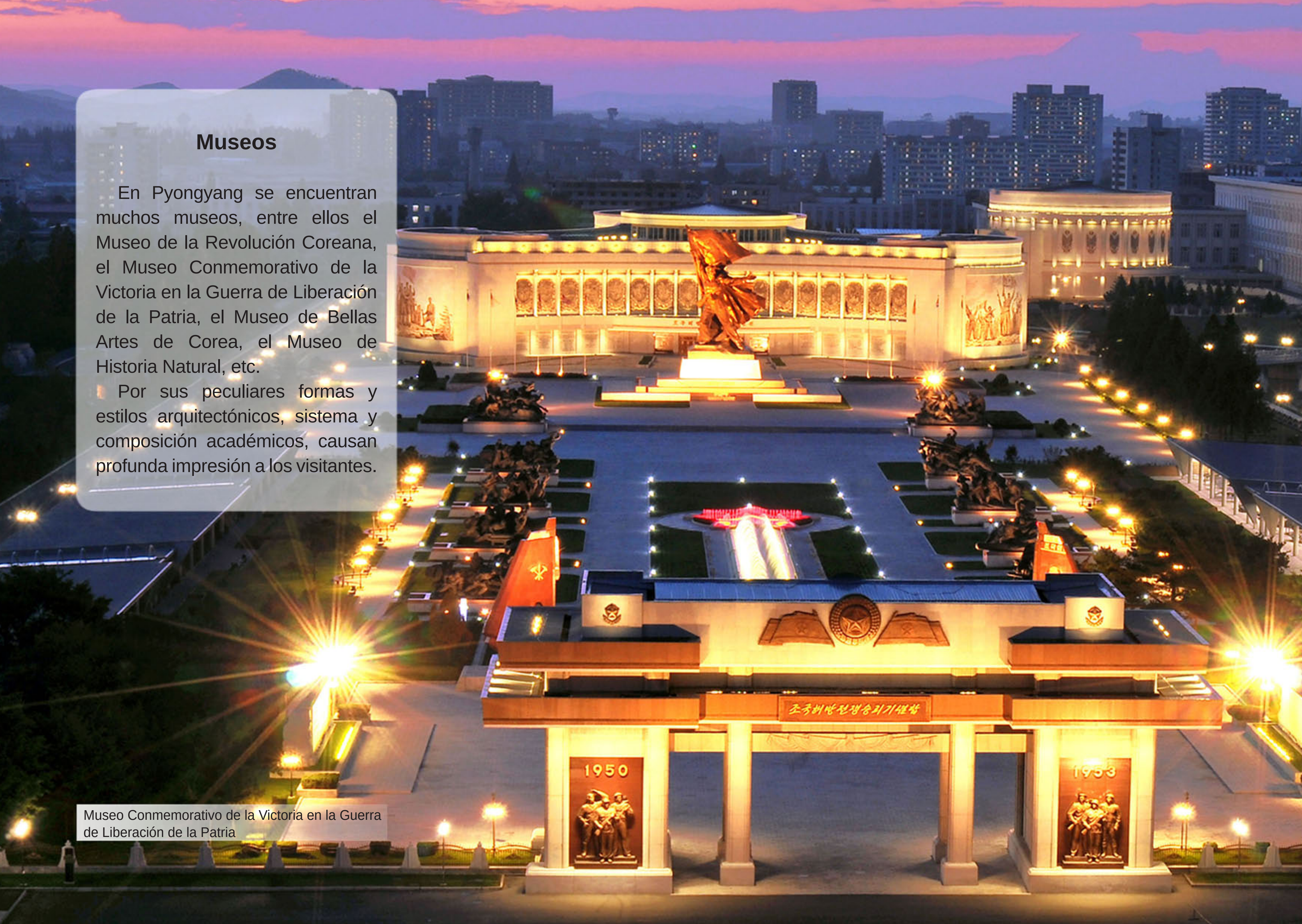
Fue levantado en el Reparto Munsu del municipio Taedonggang de Pyongyang y develado el 10 de octubre de 1995 en ocasión del cincuentenario de la fundación del Partido del Trabajo de Corea.

Abarca un área de más de 250 mil metros cuadrados y consta de tres torres de 50 metros de alto en forma del martillo, la hoz y el pincel, sostenidos respectivamente por un obrero, una campesina y un intelectual, componentes del Partido del Trabajo de Corea; una cinta que las rodea con la consigna "¡Viva el Partido del Trabajo de Corea, organizador y orientador de todas las victorias del pueblo coreano!"; el pedestal y los grupos esculturales de bronce a relieve que muestran vívidamente la gloriosa historia y el poderío del PTC.

Museos

En Pyongyang se encuentran muchos museos, entre ellos el Museo de la Revolución Coreana, el Museo Conmemorativo de la Victoria en la Guerra de Liberación de la Patria, el Museo de Bellas Artes de Corea, el Museo de Historia Natural, etc.

Por sus peculiares formas y estilos arquitectónicos, sistema y composición académicos, causan profunda impresión a los visitantes.



Museo Conmemorativo de la Victoria en la Guerra de Liberación de la Patria

Museo de la Revolución Coreana

Situado en la colina Mansu desde donde se contempla el panorama de Pyongyang, se inauguró en agosto de 1955 y se remodeló en 2017.

Junto con el Conjunto Monumental Mansudae ocupa un área de más de 200 mil de metros cuadrados.

Es un gran acervo nacional que da a conocer con amplitud y profundidad la historia revolucionaria y las imperecederas hazañas de los grandes Líderes Kim Il Sung y Kim Jong Il y el estimado compañero Kim Jong Un, asegurando el ambiente de supremo respeto y el carácter científico y valiéndose de distintos medios visuales.

El museo exhibe por contenidos y períodos los materiales históricos de distintas etapas de la revolución coreana.

Además consta de la “Sala de Compañeros de Armas Revolucionarios” que describe los estrechos lazos y el compañerismo entre los líderes Kim Il Sung, Kim Jong Il y Kim Jong Un y los soldados.



Museo de la Fundación del Partido

Inaugurado en octubre de 1970, se ubica al pie sur de la colina Haebang, en el municipio Jung de la ciudad de Pyongyang.

Es un lugar histórico donde Kim Il Sung laboró tras la liberación del país, fundó el Partido del Trabajo de Corea y dirigió a la victoria la revolución coreana.

En sus dos pisos se conservan en estado original los dos despachos, la sala de recepción y el salón de reuniones utilizados por el gran Líder, así como varias salas con materiales que narran sobre la fundación del Partido.



Museo Conmemorativo de la Victoria en la Guerra de Liberación de la Patria

Remodelado el 27 de julio de 2013, fecha en que se cumplía el aniversario 60 de la gran victoria en la Guerra de Liberación de la Patria, se levanta a orillas del pintoresco río Pothong.

Reconstruido para perpetuar los méritos de Kim Il Sung quien condujo la guerra a la victoria y las hazañas de Kim Jong Il en su dirección de la revolución mediante el Songun, consta de un edificio imponente de gran valor arquitectónico, estético, plástico y artístico, el Monumento a la Victoria que lleva en su pedestal la inscripción de Kim Jong Un "Tributo a la gran época", los diez grupos escultóricos secundarios, las exhibiciones al aire libre de armas beneméritas y arrebatadas al enemigo, el barco espía armado estadounidense "Pueblo" capturado por marinos del Ejército Popular de Corea en enero de 1968, etc.







Museo de Bellas Artes de Corea

Fue inaugurado en agosto de 1948.

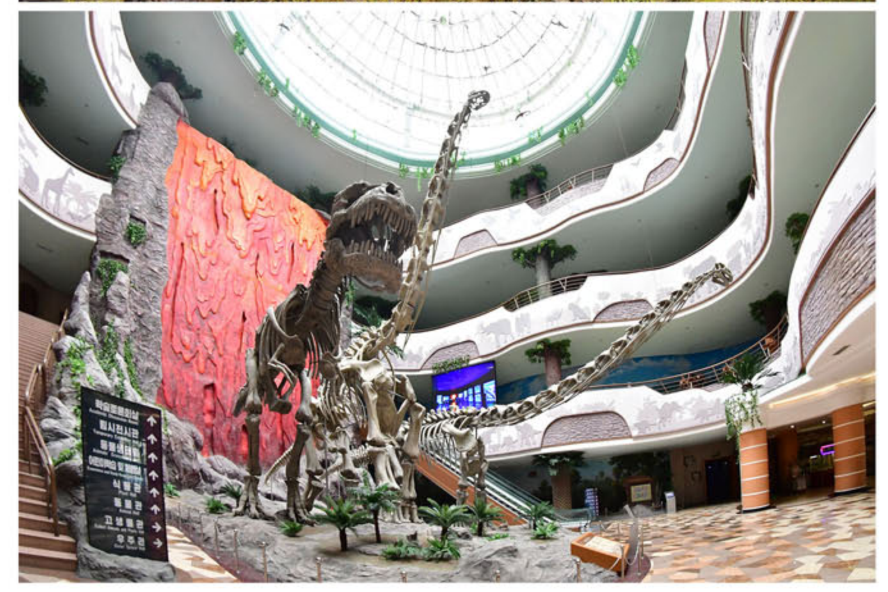
Es un edificio de cuatro pisos con una superficie techada total de 4 562 metros cuadrados.

Conserva y exhibe numerosas obras patrimoniales: principalmente pinturas al estilo coreano, así como las piezas creadas y divulgadas en el período de la Lucha Revolucionaria Antijaponesa, las de elevado valor ideo-artístico realizadas después de la liberación del país y las que muestran la larga tradición de las bellas artes en el país.









Museo de Historia Natural

Inaugurado en agosto de 2016, se encuentra al lado del Parque Zoológico Nacional al pie del pintoresco monte Taesong.

Con una superficie techada de más de 35 000 metros cuadrados, tiene varios pabellones peculiares. Es un centro de divulgación de conocimientos sobre la historia de la Tierra, el origen de los seres vivos, la fauna y la flora.

Consta del salón de multimedia, la sala de seminarios científicos, la de entrevistas, las exposiciones, las refresquerías, la tienda de souvenir, etc.



Establecimientos educativos

En Pyongyang se concentran los establecimientos de enseñanza como la Universidad Kim Il Sung, la Universidad Tecnológica Kim Chaek y los centros de divulgación científico-tecnológica como el Palacio de Ciencias y Tecnología, los cuales contribuyen a la formación científico-tecnológica de todo el pueblo proporcionando a los trabajadores amplios conocimientos sobre distintas ramas.

Panorama de la Universidad Kim Il Sung

Universidad Kim Il Sung

Fundada en octubre de 1946, se sitúa en el municipio Taesong de la ciudad de Pyongyang.

Al cabo de la liberación nacional (15 de agosto de 1945) cuando había una gran escasez y no existía ni un instituto superior en el país, Kim Il Sung dispuso fundar primero dicha universidad y posteriormente varios institutos superiores. La universidad, lugar supremo de la enseñanza de las ciencias autóctonas, adoptó su nombre en reflejo del deseo unánime del pueblo de perpetuar sus hazañas.

Dispone de más de veinte facultades, más de noventa especialidades, el posgrado, los institutos de ciencias sociales, ciencias naturales y tecnología punta, el fondo de la universidad, etc.

También cuenta con una moderna biblioteca electrónica, biblioteca científica, museo de la historia natural, gimnasio y piscina.

Contribuye activamente al desarrollo de la enseñanza nacional con sus grandes éxitos en la educación y la investigación científica.

Desde que se fundó hasta la fecha entre sus graduados surgieron más de cien héroes y miles de personas con grados y títulos científicos.

Fomenta los intercambios y la colaboración con muchas universidades extranjeras.




Instituto de tecnología punta



Museo de historia natural

Biblioteca científica

Universidad Tecnológica Kim Chaek





Fundada en septiembre de 1948, está situada en el municipio Jung, Pyongyang.

Adopta el nombre de un soldado fiel a Kim Il Sung y político destacado.

Cuenta con diversas facultades, entre otras las de Ingeniería Metalúrgica, Ingeniería de Materiales, Ingeniería Térmica, Administración Económica Industrial y varios centros de investigación por sectores. Cuenta asimismo con la biblioteca electrónica, los laboratorios dotados de equipos modernos, la editorial y la imprenta, etc.

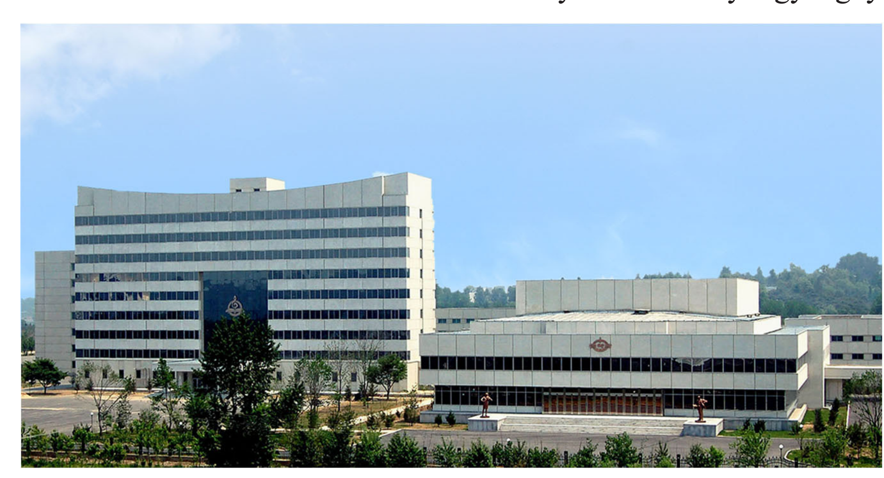
Mantiene relaciones de amistad y promueve los intercambios educacionales y científicos con distintas universidades extranjeras.

Instituto Superior de Música y Danza Kim Won Gyun de Pyongyang

Situado a la orilla del pintoresco río Taedong, se fundó el primero de marzo de 1949 con el nombre de Instituto Superior de Música y Danza de Pyongyang.

Después adquirió el actual nombre. Kim Won Gyun fue compositor del himno revolucionario "Canción del General Kim Il Sung".

Consta de Escuelas de Música No.1 y No.2 de Pyongyang y





facultades y cátedras especializadas en la enseñanza de instrumentos nacionales y occidentales, canción, confección de instrumentos musicales y composición, así como de un ordenado sistema de educación formado por el centro de investigación, el instituto doctoral, el gabinete de redacción de manuales y la orquesta.

Cuenta con todas las condiciones necesarias para la enseñanza artística: edificios escolares, salón de música y aulas para individuos, salas de grabación, audiencia musical y de video, biblioteca, etc.

Instituto Superior Pedagógico Kim Hyong Jik

Fundado en octubre de 1946, se ubica en el municipio Tongdaewon, Pyongyang.





El 23 de marzo de 1975 adquirió el actual nombre en homenaje a Kim Hyong Jik, dirigente del movimiento antijaponés de liberación nacional de Corea y precursor de la transición del movimiento nacionalista a la revolución proletaria.

Cuenta con más de diez facultades como las de Historia, Filosofía, Filología, Química, etc.

Tiene más de 100 gabinetes de investigación, laboratorios, salas de ejercicios prácticos, biblioteca electrónica, gimnasio, casa de cultura e imprenta.

Instituto Superior de Arquitectura de Pyongyang

Situado en el municipio Taedonggang de la ciudad de



Pyongyang, es un fidedigno centro de formación de especialistas en construcción.

Fue fundado en octubre de 1953, cuando el país enfrentaba con apremio la tarea de restaurar lo más pronto posible la economía nacional despiadadamente destruida por la guerra coreana y construir modernas ciudades y aldeas.

Cuenta con más de 10 facultades como las de Arquitectura 1 y 2, Ingeniería de Materiales de Construcción, Economía de Construcción, Reforestación, Ingeniería de Mecánica de Construcción, Ciencias de Protección Territorial y Ambiental y decenas de departamentos. Consta de un centro de investigación y el curso de posgrado.

Hasta la fecha ha resuelto muchos problemas científico-teóricos en el sector de la construcción y ha formado a muchos diseñadores y especialistas competentes.

Instituto Superior de Medicina de Pyongyang

Fundado en septiembre de 1948, está situado en el municipio Jung de la ciudad de Pyongyang.

Tiene varias facultades, entre otras las de Clínica, Medicina Básica, Higiene, Medicina Coryo, Medicina odontológica, Medicina deportiva, decenas de cátedras, centros de investigación, el curso de posgrado, la biblioteca electrónica, etc.

Su hospital está integrado de decenas de secciones especializadas como las de enfermedades del sistema circulatorio, de enfermedades nefríticas y de cirugía de nervio cerebral, más de 20 secciones de diagnosis auxiliar como las de tomografía de computadora, de







tratamiento con isótopos, de examen y análisis inmunológicos y de rehabilitación, así como la sección de elaboración de medicamentos y la farmacia.

Además, tiene una moderna planta de experimentos, una fábrica piloto de sustancias antibióticas, una biblioteca con salas de lectura, una casa de cultura con capacidad de mil personas y una imprenta.



Escuela Normal de Pyongyang

Fundada en septiembre de 1968, se encuentra en el municipio Mangyongdae de la ciudad de Pyongyang.

En 2017 fue remodelada como un plantel con alto nivel de la fundamentación científica, informatización y modernización con el objetivo de mejorar las cualificaciones de los educadores del jardín infantil y los maestros de la primaria.

Tiene una superficie total construida de más de 24 mil 100 metros cuadrados y cuenta con aulas de práctica de métodos de la docencia en la primaria, las de métodos docentes en el experimento de fenómenos naturales, las multifuncionales para la enseñanza práctica de las especialidades, la sala de divulgación de técnicas para el desarrollo intelectual de los infantes, los equipos sofisticados de la enseñanza, los modernos enseres escolares y equipos necesarios para su funcionamiento.









Palacio de Escolares y Niños de Mangyongdae

Como centro de educación extraescolar de jóvenes y niños escolares, fue construido en 1989 y remodelado en 2015. Está situado en el municipio Mangyongdae de la ciudad de Pyongyang.

Reúne todas las condiciones necesarias para la enseñanza y la vida de los alumnos, entre ellas el Área de las Ciencias (salas de círculos de computación, de física, etc.), el Área del Arte (salas de círculos de bordado, caligrafía, kayagum, acordeón, música vocal y de entrenamiento conjunto de instrumentos musicales tradicionales), el teatro, el gimnasio, la piscina y el albergue.

Durante su remodelación revistieron su pared exterior con el granito natural para resaltar su magnificencia.

El salón de la Ciencia tiene instaladas la maqueta de un transbordador de satélites que despega hacia el cielo y las decoraciones en el techo que representan la Vía Láctea.

El salón de Arte refleja la psicología infantil y está bien preparado para facilitar el descanso y la exposición de habilidades de los niños.

También se pueden mencionar la biblioteca, la sala de difusión de conocimientos astronómicos, la exposición de especímenes de animales enviados como regalos por los grandes Líderes y un área de aprendizaje de manejo de automóviles.







Palacio de Estudio del Pueblo

Situado en la colina Namsan, centro de la ciudad de Pyongyang, se inauguró en abril de 1982. Es un edificio al estilo coreano de 10 pisos, dividido en diez secciones y con más de 600 salas de distintos tamaños.

En su parte céntrica hay una biblioteca con capacidad de almacenamiento de decenas de millones de libros.

Allí están ubicadas unas decenas de salas de lectura con miles asientos, más de diez salas de conferencias, las salas de información y consulta y las de audición de música, todas dotadas con modernos equipos.

En el palacio se conservan las publicaciones nacionales editadas después de la liberación del país, los antiguos caracteres, libros xilográficos y caligrafías, que muestran la orgullosa historia de la imprenta de nuestro país, numerosos libros científico-técnicos y publicaciones extranjeros y los documentos de técnicas especiales.

Es un centro de la educación social en nuestro país.

Imparten conferencias sobre nuevos asuntos científicos y técnicos y organizan regularmente conferencias de teorías científicas, seminarios científicos y técnicos, clases intensivas y por la petición, y cursillos de idiomas extranjeros.

Por la radio y la TV anuncian a todo el país el programa de clases previstas para mayor comodidad de los interesados.

Las clases se imparten por prestigiosos científicos y especialistas con grados y títulos académicos.


Palacio de Ciencias
y Tecnología

El primero de enero de 2016 se construyó en la isla Suk del río Taedong el palacio a la altura del nuevo siglo para el estudio de todo el pueblo.

De una superficie total construida de más de cien mil metros cuadrados, tiene una forma singular que representa la estructura del átomo, símbolo del mundo de la ciencia.

Se beneficia por el buen aprovechamiento de la energía geotérmica, rayos solares y la iluminación interior.

Se han digitalizado tanto los libros publicados hace muchos años como los datos sobre los adelantos dentro y fuera del país.

Es un centro multifuncional de divulgación de los avances científico-técnicos y de educación social compuesto de diez



exposiciones bajo techo y al aire libre.

En su hall central está instalada la maqueta de un trasbordador de satélites.

Con ese hall como eje se forman todos los pisos en forma circular donde se hallan las salas de lectura electrónica que permiten asimilar a fondo los principios y métodos científico-técnicos, el pabellón Sueño Infantil, el de historia de desarrollo de ciencias y tecnología, el de tecnología de punta, el de ciencias básicas, el de ciencias aplicadas, etc., los cuales están dotados de objetos que uno puede manipular, percibir y operar con sus propias manos.

También están acondicionados con peculiaridad la sala de lectura para los discapacitados, la de videos, la de libros nuevos, la de conferencias a distancia, la de preguntas y respuestas y el cine de películas científicas.

En el área de la exposición científico-tecnológica hay pabellones sectoriales donde se puede conocer los logros científico-técnicos de la humanidad, los principios de la naturaleza, los objetos y las ciencias y la tecnología de distintas ramas.

Al aire libre se ubican la exposición científico-tecnológica dividida en el área de energía del futuro y el de diversiones científicas, así como un área de estudio.

Un albergue con capacidad de 500 personas se ha habilitado a tono con el ambiente natural.

El palacio ofrece servicios en tiempo real a través de la red a todos los sectores, unidades y familias.



Establecimientos de salud pública

En Pyongyang están ubicados equitativamente los establecimientos médicos.

En cada municipio (distrito) y barrio (comuna) hay hospitales y clínicas que facilitan el tratamiento médico de los moradores. Los hospitales de nivel central y urbano y los especializados se encuentran en lugares favorables al tráfico y de buen ambiente según sus misiones y deberes.

Hospitales en la zona de Munsu





Panorama y vestíbulo de la Casa de Maternidad de Pyongyang



Casa de Maternidad de Pyongyang

Fue inaugurada en julio de 1980 con una superficie techada total de más de 60 mil metros cuadrados.

Está dotada de todos los equipos y aparatos modernos que permiten asegurar al máximo la cientificidad de los servicios médicos y la rapidez y exactitud de la asistencia. También está provista de dispositivos de control integral de la asistencia al parto y de los tratamientos de los enfermos y del sistema de esterilización, el de control higiénico, el de suministro de oxígeno centralizado, el de señales de llamada, el de regulación de temperatura y humedad y de acondicionamiento de aire.

Además, tiene equipos y camas de urgencias y decenas de carros de emergencia dotados de medios de comunicación inalámbrica para poder ofrecer asistencia eficiente a las parturientas.

Centro de Investigación de Tumor Mamario de la Casa de Maternidad de Pyongyang

Inaugurado en noviembre de 2012, es un moderno centro universal que se especializa en la prevención y el tratamiento de las enfermedades mamarias y la investigación científica relacionada con éstas.

Consta de la sección de diagnosis por monitor, dos secciones de la glándula mamaria, la de chequeo preventivo, las salas de operación general, de estudio de enfermedades mamarias y de enfermas, dotadas de aparatos de tecnología de punta como los de rayos X multifuncional, radiografía de glándula mamaria, ablación de tejido de la glándula mamaria y el endoscopio de conducto lácteo.

Gracias al sistema de asistencia médica a distancia que permite ofrecerla a todas las mujeres del país, se puede realizar el chequeo regular, descubrir a tiempo las enfermedades mamarias y tomar medidas de su curación y prevención.



Hospital Kim Man Yu

Fue levantado en abril de 1986 en la zona Munsu de la capital por la iniciativa patriótica del compatriota y doctor en medicina Kim Man Yu, director del Hospital de Nishiarai de Japón.

Su superficie total construida es de 100 mil metros cuadrados. Lo forman un edificio principal de 16 pisos con más de 2 000 habitaciones y otros accesorios para el tratamiento con isótopos, la experimentación con animales y el invernáculo.

Consta de la emergencia, las salas de enfermos, los laboratorios, las salas de asistencia a los externos, la sala de fisioterapia, 10 salas de operaciones, la sala de angiografía y las salas de curación intensiva.



Hospital Universal de Medicina Coryo

Se construyó en agosto de 1956 en la zona de Munsu de la capital.

Su superficie total construida es de más de diez mil metros cuadrados. Tiene cientos de habitaciones.

Centenares de especialistas competentes, incluidos los galardonados con títulos académicos y grados docentes, realizan en él los trabajos de investigación, prevención y tratamiento.

Está formado con medicina interna, cirugía, acupuntura, constitución física, departamento de tratamiento de externos y salas de enfermos con cabida de cientos de personas.

Ahora cumple el papel del centro de investigación conjunta de la medicina tradicional adjunto a la Organización Mundial de la Salud.

Hospital Pediátrico Okryu

Inaugurado en octubre de 2013, se encuentra en la zona de Munsu bañada por el pintoresco río Taedong.

Su superficie total construida es de decenas de miles de metros cuadrados.

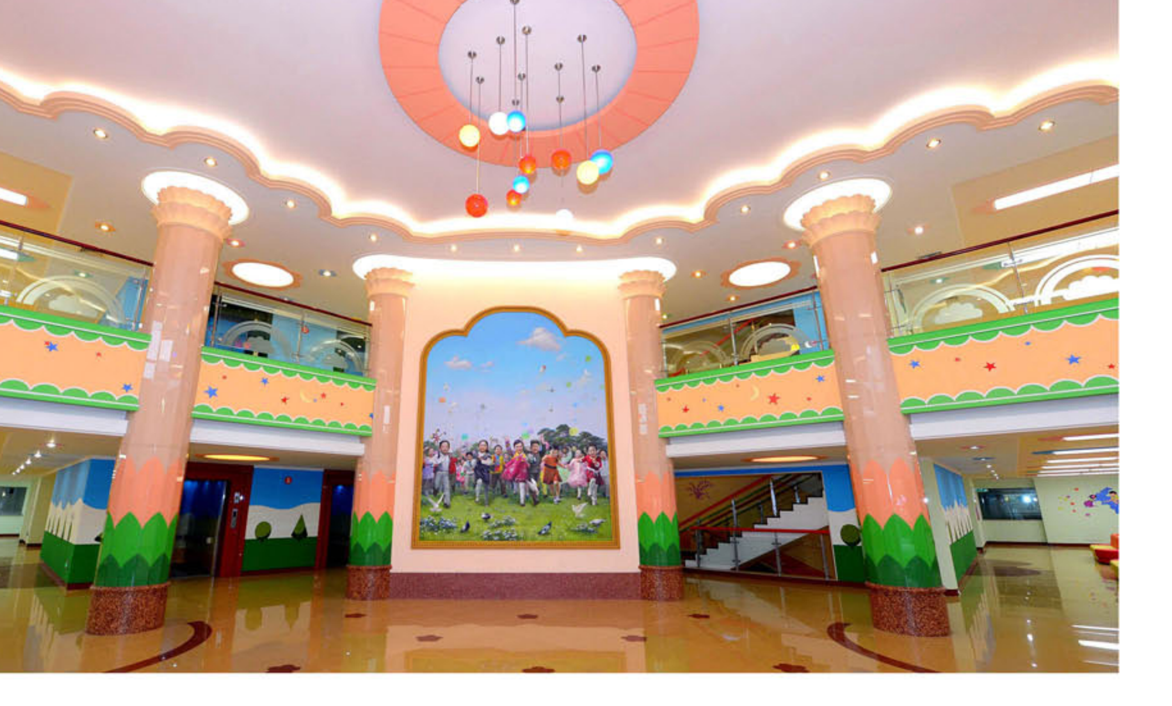
Forman parte de él las salas de terapia, primeros auxilios, intervención quirúrgica y hospitalización dotadas de los más sofisticados equipos, las aulas para la enseñanza de los niños, las áreas de juegos y esparcimiento.

Es de seis pisos y tiene la forma de una torre de juguete intelectual, conforme a la psicología de los infantes. De cara a la Casa de Maternidad de Pyongyang, se asemeja a un bebé en el regazo de la madre y da la sensación de calor y paz.

La pared frontal de su vestíbulo lleva la pintura acrílica “No envidiamos nada a nadie en el mundo” que describe a un grupo de niños jugando a plenitud bajo el cielo azul.









Más de 1 700 dibujos inspirados en los famosos cuentos infantiles coreanos y extranjeros llenan las paredes del hospital.

En sus varios puntos se han habilitado las áreas de diversiones y descanso con equipos como los toboganes.

Tiene también una pista de aterrizaje de helicópteros.

Brinda servicios detallados en decenas de salas especializadas en cirugía cardiovascular, tratamiento de bebés recién nacidos, emergencia y curación intensiva y rehabilitación, así como en 80 salas de hospitalización.













Hospital Odontológico Ryugyong

Situado en la zona de Munsu de la capital, fue inaugurado en octubre de 2013.

Reúne todas las condiciones materiales y técnicas para la prevención y el tratamiento de las enfermedades odontológicas y es una construcción de gran valor plástico y artístico.

Dispone de todo lo necesario como los equipos sofisticados, la farmacia, la tienda y áreas de juego de los niños.

Se han acondicionado bien las salas de cirugía, tratamiento de conservación, examen y diagnosis funcional, prótesis dental y odontología ortopédica. En la sala de odontología infantil atraen la atención la pared con dibujos infantiles y las cautivadoras lámparas de techo.

El área de juego de niños tiene diversos equipos.

En la tienda y la farmacia se puede adquirir variados utensilios de higiene y medicamentos.

Hospital Oftalmológico Universal Ryugyong

Inaugurado en 2016, forma parte de la villa hospitalaria de la zona de Munsu.

Tiene un edificio de cuatro pisos para la asistencia de enfermos externos y otro de ocho pisos para los ingresados, así como una tienda para la corrección y manufactura de gran variedad de espejuelos.

Cuenta con las salas de diagnosis y examen y las de especialidades como las de corrección de función visual, retina, catarata, oftalmología infantil, glaucoma, modelado externo, etc.

Dispone de centenares de equipos médicos sofisticados de decenas de tipos.

En sus edificios verdes y de ahorro energético se ha introducido el sistema de acondicionamiento de aire por medio de la energía geotérmica, se han instalado los paneles solares. En sus azoteas se han acondicionado los jardines para el esparcimiento de los enfermos.



Establecimientos de deportes

En la ciudad de Pyongyang, donde hay muchos establecimientos dotados de instalaciones deportivas para la competencia, el entrenamiento, el descanso, el servicio, el tratamiento médico y la recuperación de la fatiga, se efectúan, en distintas estaciones o con motivo de las fiestas nacionales, las competencias deportivas de niveles de los trabajadores de distintos sectores, además de las competencias y entrenamientos de los equipos estatales.



Estadio Primero de Mayo

Estadio Kim Il Sung

Está situado en la falda de la colina Moran, lugar histórico donde el gran Líder Kim Il Sung hizo un discurso el 14 de octubre de 1945 tras su regreso triunfal después de liberar la patria.

Con motivo del aniversario 70 de su natalicio se reconstruyó y fue denominado Estadio Kim Il Sung.

La superficie construida total es de 146 mil metros cuadrados y la de su campo es de más de 20 mil metros cuadrados. Tiene capacidad para 100 mil espectadores.

Allí se efectúan diversos actos políticos, las competencias deportivas nacionales e internacionales y las gimnasias masivas.



Estadio Primero de Mayo

Situado en la isla Rungna del río Taedong, se inauguró el primero de mayo de 1989.

Se asemeja a una flor de magnolia. Por su techo abierto el espacio interior y el exterior están ligados, dando una sensación fresca, ligera y tridimensional. Está dotado del campo de fútbol, la pista de carrera con el suelo de caucho y las canchas de baloncesto y voleibol.

Su superficie total es de 400 mil metros cuadrados y su área construida y la total de construcción son 166 mil metros cuadrados y 207 mil metros cuadros, respectivamente. Tiene una gradería con 150 mil asientos.

En julio de 1989 fue sede del acto de apertura y clausura del XIII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes.

En él se efectuaron solemnemente en 2002 la gran representación gimnástica y artística “Arirang” con motivo del aniversario 90 y 70, respectivamente, del nacimiento del gran Líder Kim Il Sung y de la fundación del Ejército Revolucionario Popular de Corea.











Villa Deportiva de la Avenida Chongchun

Fue construida en septiembre de 1988 en un área de más de un millón y decenas de mil metros cuadrados y con una longitud de tres kilómetros.

A la derecha de la carretera entre los viaductos de Angol y Chilgol se encuentran el Hotel Ryanggang, el Hotel Sosan, la Casa de Rehabilitación, el Restaurante para Deportistas, el Campo de Fútbol de Sosan, los Centros de Balonmano, Ping-pong, Atletismo Ligero y Atletismo Pesado, Bádminton y Natación y, a la izquierda, los de Levantamiento de Pesas, Tiro Meari, Voleibol y Baloncesto, Centro Sagrado de Taekwondo y el Palacio de Taekwondo, todos distribuidos en buena armonía con el hermoso paisaje del contorno.

En ellos se puede realizar las competencias deportivas de más de 20 disciplinas en más de 40 subdivisiones.

Palacio de Deportes de Pyongyang

Se construyó el 8 de abril de 1973 a orillas del río Pothong ocupando un área de 350 mil metros cuadrados. Tiene una planta arquitectónica de 20 mil metros cuadrados y una superficie construida total de cerca de 70 mil metros cuadrados. La gradería consta de 4 pisos y más de 20 mil asientos.

La altura de la parte delantera de su techo inclinado es aproximadamente de 42,5 m y la de la trasera es de 34,5 m.

En su interior de una superficie de 4 mil 600 metros cuadrados se pueden realizar las competencias de diversas disciplinas.





Teatros y cines

En cualquier parte de la ciudad de Pyongyang hay teatros y cines que contribuyen a la vida cultural y estética de los ciudadanos. Todos se construyeron de modo agradable y alegre en lo arquitectónico y de conformidad con los sentimientos de la época de nuestro pueblo y la misión del edificio.

Teatro Samjiyon



Teatro Samjiyon

Se localiza a las orillas del pintoresco río Pothong.

El Circo Moranbong, que fue una edificación favorita de los coreanos como símbolo de la década de 1960, fue remodelado en octubre de 2018 con motivo del aniversario 73 de la fundación del Partido del Trabajo de Corea, convirtiéndose en un local acústico a la altura del nuevo siglo.

Tiene una superficie construida total de 36 610 metros cuadrados y está compuesto de un auditorio con más de 1 200 asientos, cabinas de grabación, produccion y maquillaje, oficinas y locales de ejercicios y descanso.

Su refinado estilo arquitectónico combina en lo artístico la belleza moderna y la clásica. El teatro está diseñado a favor de la acústica de alta tecnología.

Teatro de Arte Mansudae

Construido en 1976, está situado en la colina Mansu, parte céntrica de Pyongyang.

Tiene una superficie construida total de 60 mil metros cuadrados.

El vestíbulo comienza en el patio, conectado con el extenso parque de surtidores por medio de un corredor en forma de arco. Con el vestíbulo como centro, todos los elementos arquitectónicos del interior del teatro se enlazan armoniosamente.

El número de los asientos se puede aumentar o reducir de acuerdo a la necesidad. En el teatro menor se efectúan principalmente las funciones musicales y coreográficas. Además, en él se puede proyectar películas.



Teatro Moranbong

Fue construido en la colina Moran en la primavera de 1946 en apenas 40 días.

Sus esculturas del obrero, campesino e intelectual en la parte delantera y los lugares de descanso ubicados en su contorno tienen el carácter modesto, agradable y popular.

Fueron celebradas en él la Primera Sesión de la Asamblea Popular Suprema de la República Popular Democrática de Corea, otras reuniones de importancia estatal y diversas actividades artísticas para el desarrollo del arte nacional.

En el período de la Guerra de Liberación de la Patria se destruyó por los bombardeos norteamericanos.

El gran Líder Kim Il Sung tomó la medida de reconstruirlo más grande y magnífico como uno de los primeros edificios públicos que se levantaban en la posguerra. En 1954 terminó la construcción del teatro actual.

Su superficie construida total es de 7 120 metros cuadrados y la gradería del salón tiene más de 700 asientos.

En él, donde no se necesita el uso del micrófono, realiza sus actividades de creación y representación la prestigiosa Orquesta Sinfónica Nacional.





Gran Teatro de Pyongyang

Se construyó en agosto de 1960.

Sus dos mitades logran simetría por la avenida Sungni que termina en su parte céntrica y a ambas partes de la fachada y las paredes laterales del teatro están adornadas con mosaicos.

Tiene un área de más de 75 mil metros cuadrados, una superficie construida de más de 29 mil metros cuadrados y más de 2 200 lunetas.

Consta de tres salas de ejercicio con cabida de más de 700 personas y más de 360 salas grandes y pequeñas para la producción artística.

En él fueron representadas las óperas revolucionarias *Mar de Sangre*, *La florista*, *Cuéntalo, bosque* y *La historia de una enfermera* y *Canción del monte Kumgang* y efectuados el IV Congreso del Partido del Trabajo de Corea y otros diversos actos políticos.

Es la sede del Conjunto Operístico *Mar de Sangre*



Gran Teatro de Pyongyang Este

Se construyó en mayo de 1989 en el reparto Munsu de la zona de Pyongyang Este.

Ocupa un terreno de más de 62 mil metros cuadrados y tiene una superficie arquitectónica total de más de 45 mil 300 metros cuadrados.

La parte del vestíbulo tiene 4 pisos y la de salas de ejercicios, 7 pisos, y el salón de teatro está acondicionado para la representación de dramas, óperas, música y danza y otros actos.

El auditorio cuenta con más de 1 500 lunetas.

Es la sede del Conjunto Artístico Mansudae.











Teatro Nacional de Drama

Reconstruido en 2010, está situado en el municipio Jung de Pyongyang.

Su edificio con la techumbre en forma de alas abiertas es suntuoso, majestuoso y sutil.

El salón de su interior con más de 620 asientos está habilitado apropiadamente para la representación y el público.

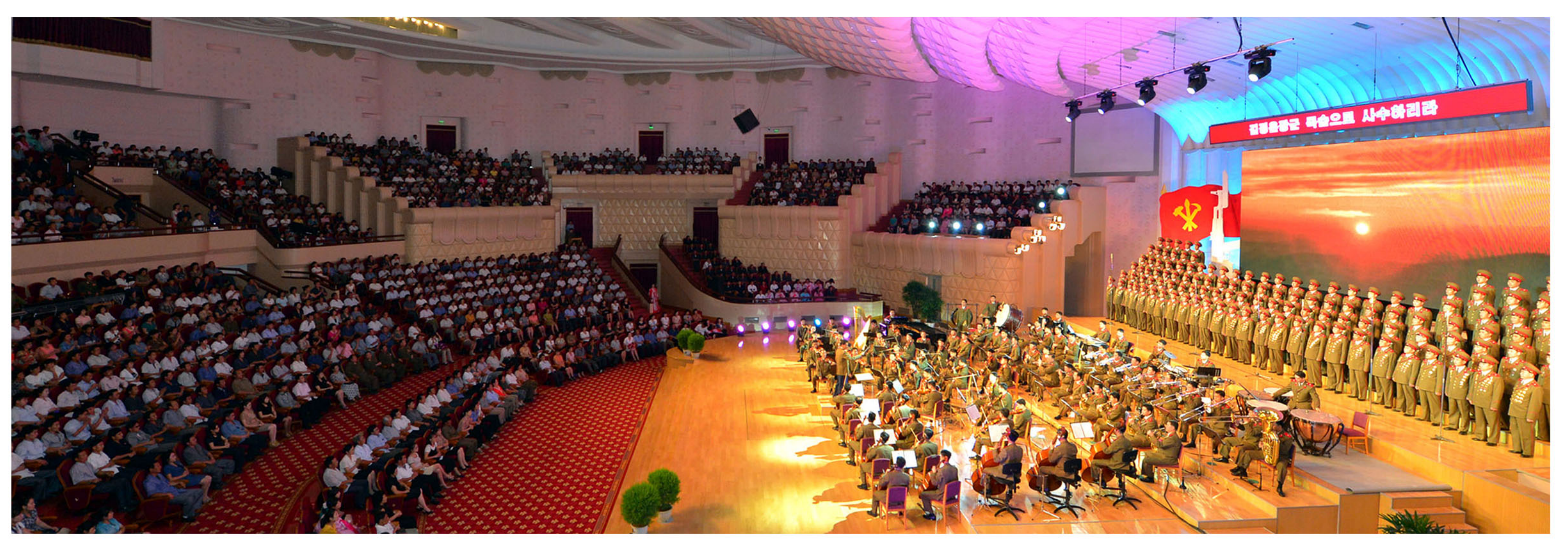
También la sala de maquillaje y las de entrenamiento y los establecimientos de servicio público están dotados de muebles de suprema calidad. Todo esto permite a los artistas realizar con éxito sus actividades creativas y de representación.

Teatro del Pueblo

Tiene una superficie construida total de más de 50 mil metros cuadrados y un área techada total de unos diez mil metros cuadrados. Está dotado de un anfiteatro acústico con 1 500 asientos que no requiere del uso de micrófonos, un teatro subterráneo con 500 asientos, equipos escénicos sofisticados, locales de entrenamientos y maquillaje, un aparcamiento subterráneo, otros servicios, en fin, todas las condiciones necesarias para la producción artística, la función y la asistencia a ella.



La gradería del anfiteatro está distribuida de manera que el espectáculo pueda ser contemplado desde varios ángulos, y tiene colocadas las pantallas LED, elemento indispensable para la comunicación sentimental entre los actores y el público. Allí se efectúan con frecuencia las funciones de renombrados conjuntos artísticos nacionales.





Circo de Pyongyang

Construido de forma peculiar en el reparto Kwangbok el primero de mayo de 1989, ocupa un área construida total de 54 mil metros cuadrados.

En su centro se ubican el escenario y el hall con forma de hexágono regular y en sus lados la entrada de la misma forma. Existe el dispositivo de transmutación de escenarios para los números de la acrobacia general, la acuática, la sobre el hielo y el circo de animales.

El teatro posee la sala de maquillaje y otras grandes y pequeñas de ejercicios.

Allí el Conjunto Circense Nacional, ampliamente conocido en el mundo, representa cada año nuevas piezas, incluyendo las de magia.



Palacio Cultural del Pueblo

Es un edificio al estilo coreano y quedó inaugurado en enero de 1974. Fue construido en la ribera del Pothong de Pyongyang por la iniciativa del gran Líder Kim Il Sung quien escogió personalmente su solar y lo denominó Palacio Cultural del Pueblo.

Ocupa un área de más de 90 mil metros cuadros, con una superficie construida total de más de 60 mil metros cuadrados.

Consta de tres naves, de cuatro pisos sobre la tierra y un piso en el subsuelo, donde existen más de 500 salas grandes y pequeñas, entre otras los salones de conferencias de más de 700 lunetas, varias salas de conversación, un gran salón de reuniones de 3 000 lunetas y varias salas de banquete y un cine, etc.

Sirve para diversos actos nacionales e internacionales y actividades artísticas.

Casa Cultural 25 de Abril

Se construyó en octubre de 1975 sobre una meseta entre la entrada de la avenida Pipha y el río Pothong.

Ocupa un área de más de 124 mil metros cuadrados y tiene una superficie construida total de más de 80 mil metros cuadrados.

Está formada con un teatro de 6 000 asientos, otro de 1 100 asientos y un cine de 600 asientos.

Fue edificada de modo imponente, majestuoso y agradable.

En ella fueron celebrados los VI, VII y VIII Congresos del Partido del Trabajo de Corea y otras reuniones y actos importantes y numerosas representaciones artísticas.

Cine Taedongmun

Su nombre original era el Cine Central.

En su visita al mismo el 29 de diciembre de 1955, el gran Líder Kim Il Sung propuso darle el nombre actual.

Se remodeló en el año 2008.

Tiene un área construida total de más de 2 740 metros cuadrados. La parte delantera es de tres pisos y la trasera de un piso. Cuenta con dos salones con más de mil de lunetas.

Se efectúan no solo la exhibición de películas sino también las exposiciones de fotos, bellas artes y libros.



Casa Cultural 25 de Abril



Cine Taedongmun



Centros culturales y recreativos

En distintos lugares de Pyongyang se hallan los centros que contribuyen a la vida cultural y recreativa de la población, entre ellos el Área de Atracciones del Parque Juventud de Kaeson, el Parque Zoológico Nacional, el Área de Recreo del Pueblo de Rungna y el Complejo de Piscinas de Recreación de Munsu. Reúnen todas las condiciones como tales y se construyeron con originalidad, de manera que resaltaran los efectos del paisaje natural y en armonía con la vista formidable de Pyongyang y con sus construcciones.

Área de Atracciones del Parque Juventud de Kaeson

Área de Atracciones de Mangyongdae

Está ubicada en el municipio Mangyongdae. Se divide en la llanura Kalmaeji y la Songsan que se conectan por el teleférico.

Dispone de equipos de decenas de tipos, entre ellos el tiovivo, la noria gigante, el tren de infierno, la montaña rusa y la avioneta giratoria, la sala de juegos electrónicos, el área de recreo a bote, el campo de tiro al arco y las jaulas de animales.

En distintos puntos se encuentran establecimientos de servicio público.



Parque de Atracciones Taesongsan

Inaugurada en 1977, forma parte de la Zona de Recreo homónima.

Ocupa una superficie de más de 100 mil metros cuadrados y dispone de equipos de decenas de tipos como montaña rusa, ciclón "astronave", noria gigante, tiovivo, tren de infierno, barco deslizador y cochecitos electrónicos.

Está dotado de diversas instalaciones de servicio como refresquería y restaurante.

No solo los capitalinos sino también los niños y trabajadores de todo el país incluso los turistas extranjeros pasan allí momentos gratos.







y motocicleta, es visitada a diario por numerosos jóvenes y niños. También se encuentran allí la panadería y el quiosco de arepa de harina de trigo rellena. La iluminación magnífica del parque decora de forma singular el cielo noturno de la capital.

Área de Atracciones del Parque Juventud de Kaeson

Se halla al pie de la pintoresca colina Moran en la capital.

Las más impresionantes instalaciones son *sky drop* cuyos asientos caen en picado, *chair plane* que provoca una gran tensión y *power surge* que da la sensación de que uno ejecuta la caída libre.

La sala de juegos electrónicos dotada de equipos de más de diez variedades, entre ellos el tiro al plato y la carrera de automóvil



Área de Recreo del Pueblo de Rungna

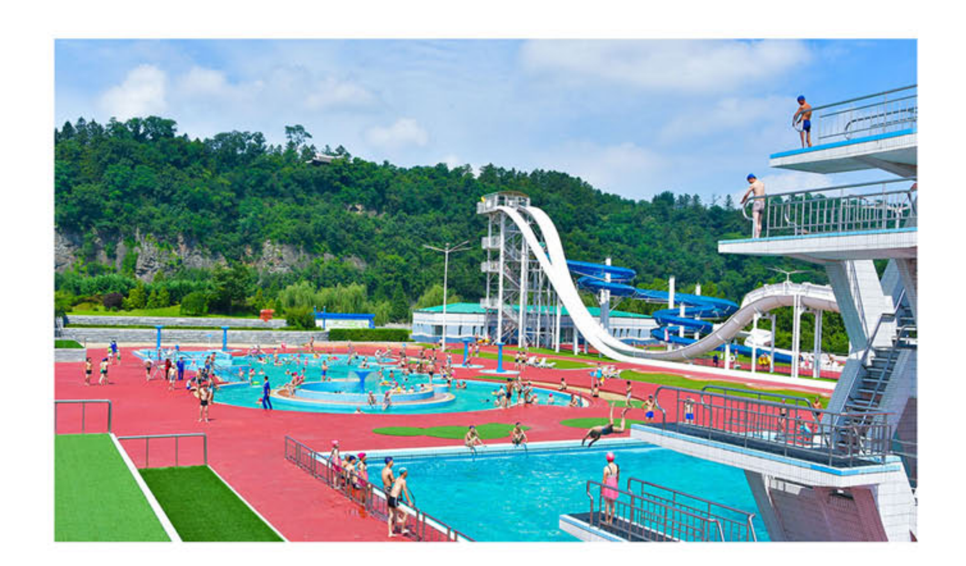
Rungna es una isla situada en medio del río Taedong que atraviesa la parte céntrica de la ciudad de Pyongyang. Tiene una superficie de 1,3 kilómetros cuadrados, un perímetro de 6 km, una longitud de 2,7 km y la anchura máxima de 0,5 km y yace de forma alargada en dirección noreste-suroeste.

En tierra firme al oeste de la isla se alza a lo largo del río la colina Moran, uno de los lugares más pintorescos de Pyongyang, y al este está el reparto Munsu con altos edificios de viviendas sobre una extensa llanura.

Desde la antigüedad, la isla se llama Rungna por sus sauces llorones con ramitas suspendidas como hilos de seda.

A finales de la década de 1980 se construyeron allí el Estadio Primero de Mayo con capacidad de 150 mil asientos y el puente Rungna que conecta ambas riberas y en 2012 se acondicionó excelentemente el Área de Recreo del Pueblo homónimo integrada





por el Complejo de Piscinas de Recreación y el Parque de Atracciones.

El Complejo de Piscinas de Recreación está formado de una piscina con azulejos azules en el suelo y las paredes, un trampolín en forma de V con azulejos blancos, un tobogán con una altura máxima de 17,2 metros con cuatro pistas de las cuales la más larga alcanza 127 metros, una ducha con fines terapéuticos, una playa de arena y las canchas de voleibol, baloncesto y voley playa.

El Parque de Atracciones está dividido en dos áreas.

Además de equipos recreativos y establecimientos de servicio, también tiene una sala de juegos electrónicos y un campo de minigolf que conjuga con la naturaleza.

Todo esto convierte el área en un lugar de descanso placentero y acogedor.

De noche, la isla parece bailar por sus luces deslumbrantes.



Parque Zoológico Nacional

Situado al pie del monte Taesong, ocupa una superficie de más de 100 hectáreas donde habitan numerosos animales raros procedentes de distintos continentes, desde las aves y los peces hasta animales enormes como osos, rinocerontes y elefantes.

Se inauguró en abril de 1959 y se reconstruyó magníficamente en 2016.

Durante decenas de años ha sido un lugar placentero de descanso que al mismo tiempo proporciona conocimientos de la fauna.

Consta del edificio principal con una entrada en forma de la cabeza del tigre y decenas de pabellones y establos, entre ellos el acuario con decoración de mosaicos, el pabellón de reptiles de forma de tortuga con la cabeza levantada, el pabellón de aves cubierto del vidrio azul en forma semicircular, los de aves cantoras y rapaces más espaciosos que un circo, establos de tigres, elefantes, jirafas y pingüinos.

En el recinto al aire libre destinados a los monos juegan





alegremente los simios de distintas edades formando una gran familia.

No solo la parte exterior de los establos sino también su parte interior dan la impresión de que son el hábitat en su estado natural.

En el acuario el agua se transporta desde el mar por una tubería. El interior del pabellón de reptiles está bien iluminado como en pleno día y favorece el crecimiento de las plantas como en el invernadero.

El parque cuenta además con locales donde se puede apreciar la destreza de los animales y el juego de las focas, con formas de minicircos, los puntos de esparcimiento en distintos lugares. Todos los edificios tienen aspectos originales y singulares.




Complejo de Piscinas de Recreación de Munsu

Se construyó en octubre de 2013 en la zona Munsu de la capital.

Tiene una superficie techada de unos 110 mil metros cuadrados y está formado de estanques de diversiones al aire libre y bajo techo y un gimnasio.

El área bajo techo, bien soleada, tiene dos pisos: en el primer piso hay estanques para madres y niños, estanques con olas, saunas y duchas; y en el segundo piso, restaurantes y otros servicios.

Hay unos diez estanques al aire libre con toboganes de distintas formas. También cuenta con cascadas, montículos y cuevas artificiales.

En el gimnasio hay canchas de voleibol, baloncesto y bádminton, la sala de ejercicios, el trampolín y el rocódromo.

Forman parte del complejo una tienda de souvenirs y otros servicios.

Por poder experimentar durante las cuatro estaciones del año el placer de quien se baña en la playa, el complejo siempre se llena de gentes.



Club de Equitación de Mirim

Construido en 2013, ocupa una extensa área en los suburbios de la ciudad de Pyongyang.

El campo de entrenamiento al aire libre tiene dos pistas: Una de tierra y arena y otra de césped con unos 2 mil metros de largo.

En un extenso espacio en medio de la pista principal se ven montículos, lagunas y cascadas artificiales y un sendero de paseo.

Todos los elementos de la tienda de campaña para el descanso como las mesas y sillas son del gusto de los coreanos y hechos de





madera con intenso olor a resina, por lo cual da la sensación de estar en medio de una selva. También cuenta con decenas de edificios para la equitación.

En una sala con paredes que representan troncos de árboles, se les proporciona a los aficionados conocimientos como el carácter del caballo, el método de su manejo, la tendencia de la equitación, etc.

El centro de rehabilitación física cuenta con una sala para hacer ejercicios con el remo, otra de masaje y un baño de estilo peculiar.

El club tiene también un hospital veterinario con salas de rayos X, terapia de ultrasonidos, operaciones, tratamientos generales y hospitalización, así como un instituto de reproducción de animales.

Muchos capitalinos lo visitan para aprender a montar a caballo y a menudo se organizan competencias de los aficionados.

Patinadero del Pueblo al Aire Libre Chongnyu

Situado junto al Complejo de Servicios de Higiene Chongnyu bajo el mismo techo, permite que los aficionados al patinaje se diviertan tanto en invierno como en el caluroso verano.

De una superficie construida total de 6 469 metros cuadrados, cuenta con un patinadero de 1 800 metros cuadrados, el despacho de patines, la sala de espera y descanso y la sala de asistencia médica.

A su lado hay una pista de patines en línea construida de forma singular con buena iluminación que le permite el funcionamiento también en la noche.

Con capacidad de más de 2 000 personas al día, su pista principal en forma ovalada, cuya superficie es de más de 13 300 metros





cuadrados, tiene 225,6 m de largo y 10 m de ancho.

Cuenta con todas las condiciones como el despacho de patines en línea, los guardarropas de ambos sexos y la refresquería.

También hay un local de destreza, donde distintas construcciones de distintas formas están divididas en varias secciones y de forma circular.



Establecimientos comerciales y de servicios

Un sinfín de establecimientos comerciales y de servicios se distribuyen en la capital para mayor comodidad de sus habitantes y contribuyen a cubrir su demanda de artículos de consumo y procurarles una vida más culta y holgada.

Muchos de ellos, entre otros el Almacén para Niños de Pyongyang, el recién reconstruido Almacén Universal Daesong y el Restaurante Okryu, tienen una gran aceptación por sus óptimos servicios.

Almacén Universal Daesong

Almacén Universal No.1 de Pyongyang

Construido en el reparto de Sungni, abrió sus puertas en abril de 1982. Tiene un área construida total de más de 40 mil metros cuadrados y el subterráneo y 9 pisos sobre la tierra.

Su edificio principal es de 6 pisos y los 7, 8 y 9 de forma de torre dan a la Plaza Kim Il Sung armonizándose bien con las construcciones vecinas. Cobra una gran significación en la formación arquitectónica de la parte central de la capital.

Tiene una larga historia de servicio y una gran aceptación de los capitalinos.

En el primer piso se venden diversos alimentos, cosméticos y artículos de uso diario; en el segundo, artículos de distintas clases y útiles escolares; en el tercero, artículos industriales; y en el cuarto y el quinto, instrumentos musicales, juguetes y artículos artesanales. En el octavo y noveno, se encuentran restaurantes y refresquerías.

Últimamente en el almacén se realizan las exposiciones de mercancías cada estación del año.

Centro de Comercio de la Zona de Kwangbok

Inaugurado en el año 1990, se halla a la entrada del Reparto Kwangbok. Con un área construida total de 32 500 metros cuadrados, se reconstruyó en 2011 como un establecimiento multifuncional.

En los tres primeros pisos se venden mercancías famosas del interior y exterior del país, entre ellos, muebles, alimentos, artículos de uso diario, cosméticos, ropas, objetos artesanales de metal, medicamentos y productos electrodomésticos.

En el restaurante del último piso sirven el bufet, el *kuksu* (fideos en caldo frío) de Pyongyang y bebidas como la cerveza.



Almacén Universal Daesong

Situado en el municipio Taedonggang de Pyongyang, abrió sus puertas en 2019.

Reconstruido, reparado y ampliado de acuerdo a los gustos de la actualidad, es un establecimiento multifuncional que brinda servicios comerciales, higiénicos y gastronómicos.

Vende gran variedad de alimentos, ropas, calzado, enseres domésticos, artículos de uso diario, útiles escolares y culturales.

Para mayor confort de los compradores, las mercancías se exhiben en diversos métodos y formas y se aseguran el óptimo ambiente y envergadura del servicio, así como la calidad y variedad de los productos.



Almacén para Niños de Pyongyang

Inaugurado en noviembre de 1961 y remodelado en 2012, se halla en la ribera del Taedong en el reparto Changjon y tiene cinco pisos, de los cuales dos son subterráneos.

La absoluta mayoría de sus artículos son de fabricación nacional.

En cada uno de sus pisos sobre la tierra tiene habilitadas las áreas de juego de los niños con juguetes intelectuales y más de dos mil aparatos.



Restaurante Okryu

Construido en agosto de 1960, es un edificio de estilo tradicional que en armonía con el paisaje del contorno se alza sobre el despeñadero de Okryu bañado por las aguas diáfanas del río Taedong y lleva a sus costados la isla Rungna, la Puerta Taedong, el Pabellón Ryongwang y el Puente Okryu.

Si uno lo contempla desde la orilla opuesta del Taedong, tiene la impresión de que una vela remonta el curso del río.

Con la remodelación en el presente siglo, tiene el aspecto digno de la matriz de la cocina nacional. Ofrece a los coreanos y extranjeros comidas tradicionales como *kuksu* de Pyongyang en caldo frío, *kuksu* en plato de carne y *kuksu* en plato.

Es ampliamente conocido dentro y fuera del país por el *kuksu* de Pyongyang en caldo frío.







Restaurante Chongnyu

Situado a orillas del río Pothong, abrió sus puertas en abril de 1982.

Con una superficie construida total de más de diez mil metros cuadrados, es una construcción de estilo peculiar y elegante y se divide en los comedores del interior y los al aire libre.

En el subterráneo y en los cuatro pisos hay salas grandes y pequeñas. En el primer piso hay comedores públicos y privados. En el segundo se encuentran comedores públicos y familiares y los de *sinsollo*.

El restaurante sirve *kuksu* de Pyongyang en caldo frío, *kuksu* en plato de carne, panes, tortilla de lenteja verde, sopa de mújol, *sinsollo* y *nambithang* (sopa servida en cacerola) de pescado fresco.

Barco Restaurante "Taedonggang"

Desplaza 820 toneladas y está compuesto de varios comedores y una sala de banquetes con capacidad total de 300 comensales.

En sus dos pisos también hay cocinas y elevadores.

Se sirven variados platos como fideos en caldo frío de Pyongyang, panes y refrescos.

Comer a bordo del barco que navega por el río Taedong produce a cualquiera una sensación excepcional.

Barco de servicios universales "Mujigae"

Comenzó a brindar servicios en octubre de 2015.

Con una superficie techada de más de diez mil metros cuadrados, una longitud de 120 metros y un ancho de 25 metros, desplaza 3 500 toneladas y tiene una capacidad de más de 1 230 clientes. En sus cuatro pisos hay una tienda, una refresquería, un restaurante de comidas nacionales, un comedor, una sala de banquetes, un bufet donde los platos se transportan por una cinta rotatoria, un restaurante en la cubierta y otro giratorio.

Magníficos son el interior y el exterior de la embarcación adornada de muchos colores como el arco iris, pero aun más lo son sus centenares de manjares y el servicio cordial.







Restaurante de Productos Acuáticos Taedonggang de Pyongyang

Inaugurado en junio de 2018, ocupa un lugar muy codiciado a orillas del río Taedong. Todos los elementos del interior y exterior de su edificación son originales, refinados y atractivos.

Cuenta con estanques de peces del río y del mar, restaurantes de distintas formas donde cocinan al instante los peces de acuerdo a los gustos de cada cual, restaurantes de familias y de platos tradicionales.

También tiene puestos de venta de productos acuáticos procesados.



Brinda platos nacionales y extranjeros hechos con peces altamente apreciados como el esturión, ryongjong, salmón y trucha irisada.



Hotel Coryo de Pyongyang

Inaugurado en 1985, está enclavado en la parte céntrica de Pyongyang.

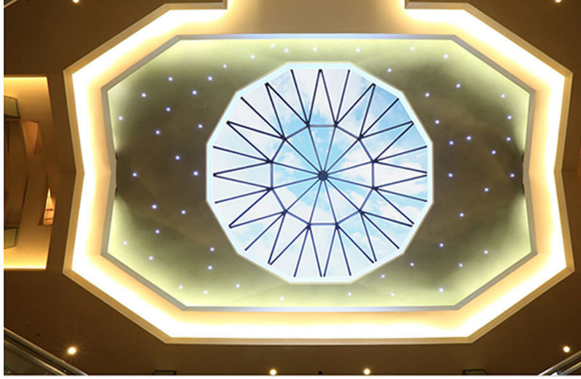
Compuesto de dos edificios en forma de torres gemelas con 140 metros de altura, logra una perfecta armonía con la ciudad donde la vida palpita.

El interior del hotel, que combina la cultura tradicional con la moderna, resalta la elegancia de la arquitectura moderna al estilo coreano.

El vestíbulo central del primer piso que describe el tigre blanco, símbolo de la nación coreana, y la pared frontal muestran el espíritu

Vestíbulo de la planta baja









Parte de una habitación

de Coguryo, una potencia que aún pervive en la historia de la nación coreana.

El hotel cuenta con más de 500 habitaciones de distintas formas incluyendo una veintena de lujo.

Cada una de ellas es elegante, imponente y da sensación de estabilidad e intimidad.

Provocan sentimientos especiales las salas de banquetes y los comedores que se especializan en famosos platos nacionales y extranjeros, así como el restaurante giratorio de donde se puede contemplar el bello panorama de la ciudad de Pyongyang.



Restaurante giratorio



Restaurante tradicional

Hotel Internacional Yanggakdo

Está situado en la isla Yanggak del pintoresco río Taedong.

Cuenta con más de mil habitaciones, el restaurante giratorio, las salas de banquetes, los comedores, el salón de diversiones, el campo de golf y otras instalaciones de servicio.



Hotel Chongnyon

Inaugurado el primero de mayo de 1989, se sitúa en el reparto Kwangbok.

Ocupa un área de 60 000 metros cuadrados, una superficie construida total de 40 000 metros cuadrados y una capacidad de más de 900 clientes. Está compuesto por dos secciones: la del vestíbulo central y la de dormitorios.



Teniendo en cuenta la gran altura del edificio en relación con su ancho, a sus lados se alzan cuerpos de superficies curvas y al edificio principal se le juntan otros altos y bajos, lo cual da una sensación de estabilidad y atribuye diversidad a su estilo.

En el vestíbulo central se hallan sitios de charla, descanso y recepción. La sección de dormitorios comienza en el quinto piso y termina en el último que es el 30.

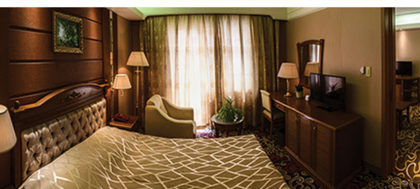
Las habitaciones de distintas categorías pueden variar sus planos según la necesidad, lo cual ofrece comodidad a la gestión.

Hotel Sosan

Inaugurado en mayo de 1989, tiene un área construida total de más de 54 000 metros cuadrados y se encuentra en la villa deportiva de la avenida Chongchun.









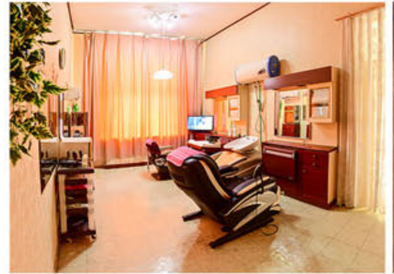
Enfatiza la belleza estructural del triángulo y salta a la vista el carácter peculiar y majestuoso de su forma arquitectónica.

Es de 30 pisos y cuenta con habitaciones, comedores, sala de entrevistas, cine, piscina, peluquería, barbería, etc.

Tiene una capacidad para más de 1 100 clientes y las habitaciones se dividen en tres categorías. En los contornos del hotel se halla el lugar de pesca con caña y el campo de entrenamiento de golf de Pyongyang.

Hotel Ryanggang

Está situado sobre una loma en un punto donde confluyen los ríos Pothong y Taedong. Da a la avenida Chongchun y está cerca del Hotel Sosan.







Inaugurado en mayo de 1989, ocupa una superficie construida total de más de 33 000 metros cuadrados y tiene más de 330 habitaciones, restaurantes y establecimientos de servicio. Forma una armonía maravillosa con la topografía en buena combianción de la belleza curvilínea con la rectilínea.

Está dividido en cuatro secciones, entre las cuales figuran el edificio de habitaciones y el de comedores y la casa de cultura.

Desde el comedor-mirador giratorio con más de 90 asientos que corona la edificación se puede contemplar la hermosa colina Mangyong y el panorama del reparto Kwangbok y la avenida Chongchun.



Repartos

Los repartos de Pyongyang, modernos, espaciosos, confortables y con matices claros, embellecen a la ciudad, conectan varias zonas y destacan el aspecto de la capital.

Reparto Jonwi



Reparto de Científicos Mirae

Inaugurado en octubre de 2015, tiene viviendas de altos pisos para miles de núcleos familiares que se alzan a orillas del río Taedong.

Todas sus construcciones logran una gran armonía: las avenidas, los rascacielos, los establecimientos públicos y de servicios, las áreas de recreo y deportes.

Su símbolo es un rascacielos de 53 pisos que tiene la forma espiral como la órbita del electrón y una torre en su techo que representa el cosmos.

Todos los edificios fueron construidos con peculiaridad como obras dignas de un reparto de científicos.

Reparto Ryomyong

Ubicado en la zona del Palacio del Sol Kumsusan, quedó inaugurado en abril de 2017.

Se denomina Ryomyong en el sentido de que anuncia el alba de la potencia.

Edificios de viviendas como los rascacielos de 70 y 55 pisos y establecimientos públicos ocupan una superficie de decenas de hectáreas.

En ellos se aprovechan eficientemente la energía solar y la geotérmica con la introducción de la tecnología de energía cero y arquitectura verde. Los techos y las paredes de los edificios están poblados de plantaciones.



Reparto Songhwa

Inaugurado en abril de 2022 como parte del plan de construcción de viviendas para 50 mil núcleos familiares en Pyongyang, se sitúa en la puerta este de la capital.

Ocupa un terreno de decenas de hectáreas y tiene una superficie construida total de un millón y cientos de miles de metros cuadrados. Consta de ciento y decenas de edificios altos, establecimientos públicos, red de servicios y una avenida.

Sus altos edificios de diversos estilos, entre ellos el rascacielos de 80 pisos, conforman un grupo arquitectónico. Sus elementos peculiares, incluidos el paso elevado y las decoraciones, acentúan sus valores artístico, plástico, utilitario y conectivo e ilustran la ininterrumpida metamorfosis de la capital.





Zona de residencias con terrazas a la orilla del río Pothong

Se levanta a la orilla del río Pothong, parte céntrica de la capital.

Es el lugar donde antes vivía el gran Líder Kim Il Sung.

Inaugurada en abril de 2022 independientemente de la construcción de viviendas para 50 mil núcleos familiares en Pyongyang, se compone de viviendas cuyos moradores son trabajadores como obreros e intelectuales que se han ganado el amor y el respeto de todos con sus méritos destacados para la sociedad y el pueblo.

El barrio se denomina Kyongru (desván de perlas) y es la combinación de los edificios de viviendas de pocos pisos y los de muchos pisos. Las construcciones se avienen bien con la naturaleza. El espacio de la vida y el ecológico ofrecen el máximo confort y el óptimo entorno higiénico y cultural.

Reparto Hwasong

Quedó inaugurado en abril de 2023 y se localiza cerca del Palacio del Sol Kumsusan.

Construido en la segunda etapa de la construcción de viviendas para 50 mil núcleos familiares en Pyongyang, ocupa un terreno de ciento y decenas de hectáreas que triplican el del reparto Songhwa. Tiene una superficie construida total de un millón y cientos de miles de metros cuadrados. Sus edificaciones de distintas formas logran una buena armonía.

Ofrece una vista espectacular con sus avenidas, edificios públicos y de servicios distribuidos con holgura y áreas verdes que pueblan sus lindes.



Reparto Rimhung

Inaugurado en abril de 2024, está enclavado en el área de la segunda etapa del reparto Hwasong. Sus viviendas para 10 mil núcleos familiares fueron construidas en dicha etapa. Ocupa un terreno de más de 80 hectáreas en el que se alzan en armonía y confort edificios de viviendas de disímiles estilos, establecimientos públicos y de servicio, etc.

Tiene un carácter evidentemente autóctono, nacional, moderno y artístico. Sus viviendas fueron construidas con estilos que se distinguen de los de las viviendas del reparto Hwasong, con gustos y peculiaridades propios de la nación coreana y con gran peso.

Su inauguración del 16 de abril de 2024 fue celebrada con una magnífica gala artística que acrecentó la alegría de sus nuevos moradores.



Reparto Jonwi

Inaugurado en mayo de 2024, se sitúa en la región de Sopho, puerta norte de Pyongyang. Ofrece un paisaje imponente con edificios altos y establecimientos públicos de diversos estilos, incluyendo el rascacielos de 80 pisos.

Se le llama Jonwi para transmitir eternamente las hazañas de los jóvenes quienes lo levantaron por su propia cuenta en tan solo un año.



Reliquias históricas

En Pyongyang que tiene una historia de más de cinco mil años hay numerosas reliquias históricas. Pero, debido a las agresiones de los foráneos y, sobre todo, en la Guerra de Liberacion de la Patria, muchas de ellas se destruyeron o se quemaron.

Actualmente, gracias a la política del Partido y el Estado muchas reliquias recuperaron su estado original.



Pagoda otogonal de 7 pisos del templo Jongrung del Mausoleo del Rey Tongmyong

Mausoleo de Tangun

Se encuentra en una loma en las faldas del monte Taepak de la comuna Munhung del distrito Kangdong de la ciudad de Pyongyang.

Tangun es el rey fundador de la Corea Antigua, el primer Estado de la nación coreana.

Al principio, era un ser mitológico, pero al desenterrarse los restos y reliquias en un mausoleo del distrito Kangdong en febrero de 1993, se aclaró científicamente que era un hombre real y que Corea es un Estado con una historia milenaria.

El mausoleo ocupa un área total de 45 hectáreas. Se divide en tres sectores: el del monumento a la reconstrucción de la tumba, el de las estatuas de piedra y el central. En el segundo sector las estatuas de los cuatro hijos de Tangun y de sus súbditos más cercanos están colocadas a ambos lados de la escalera de piedra.

En la cámara mortuoria se hallan dos pedestales rumbo al sur y al norte y sobre ellos se colocan los restos de Tangun y su esposa en urnas. Frente a la cámara mortuoria se cuelga el retrato de Tangun.





Mausoleo del Rey Tongmyong

Se trata del sepulcro del Rey Tongmyong (298-259 a.n.e), fundador de Coguryo, localizado en la comuna Ryongsan, municipio Ryokpho de la ciudad de Pyongyang.

La meseta donde se halla el mausoleo es un pinar de unas 40 hectáreas, formado artificialmente hace cientos de años específicamente para la tumba. El área del sepulcro, incluido el pinar, ocupa un área de unas 170 hectáreas.

Reconstruido en mayo de 1993, se alza imponente haciendo gala de la majestuosidad de la potencia milenaria Coguryo y con un aspecto digno de la tumba donde descansan los restos de su rey fundador.



Pabellón Ryongwang

Es un mirador enclavado en el barrio Taedongmun del municipio Jung de Pyongyang. Fue construido a mediados del siglo VI, período de Coguryo, y reconstruido varias veces posteriormente.

Durante el periodo de Coryo en que se reparó la ciudadela de Pyongyang y comenzó a llamarlo Sogyong, exactamente, en 1111, el mirador se reconstruyó en el mismo lugar y lo llamaron Sansujong. Volvió a levantarse en 1670, en el periodo de la dinastía feudal de Joson, en que adquirió el nombre actual.

Tiene otros nombres como *Jeilrudae* (el mejor pabellón) o *Manhwaru* (pabellón de diez mil flores) por el bello paisaje de sus contornos.

En el pabellón cuelga una placa con letras *Chonhajeilgangsan* (ríos y montes más hermosos en el mundo) y un tablero con los versos de Kim Hwang Won del periodo de Coryo.

Fue dañado gravemente por el bombardeo del imperialismo norteamericano en la pasada guerra coreana, pero se restauró inmediatamente después del conflicto y hoy se conserva como patrimonio nacional. También es un lugar de esparcimiento de los capitalinos.



Placa con letras *Chonhajeilgangsan*



Estampas policromadas

Puerta Taedong

Es un vestigio histórico situado a orillas del río Taedong en el actual municipio Jung de la ciudad de Pyongyang.

Con una altura de 19 metros, fue levantada a mediados del siglo VI como entrada oriental de la muralla interna de la ciudadela de Pyongyang.

Fue reconstruida en el año 1635. Aunque durante la Guerra de Liberación de la Patria fue destruida gravemente por el bombardeo aéreo de los agresores yanquis, recuperó su aspecto original poco después del conflicto.

En armonía con el Campanario de Pyongyang y el Pabellón Ryongwang, se alza como testigo de la larga historia de la capital de Corea, convertida hoy en una urbe civilizada, y es frecuentada por los ciudadanos.



Puerta Pothong

Es la puerta occidental de la muralla intermedia de la ciudadela de Pyongyang, y se halla en el barrio Pothongmun, municipio Jung de la capital.

Fue construida por Coguryo a mediados del siglo VI al igual que la ciudadela de Pyongyang, su capital, y remodelada varias veces posteriormente.

Como acceso noroccidental a la ciudadela, siguió teniendo gran importancia estratégica en los períodos de Coryo y de la dinastía feudal de Joson.



Templo Kwangbop

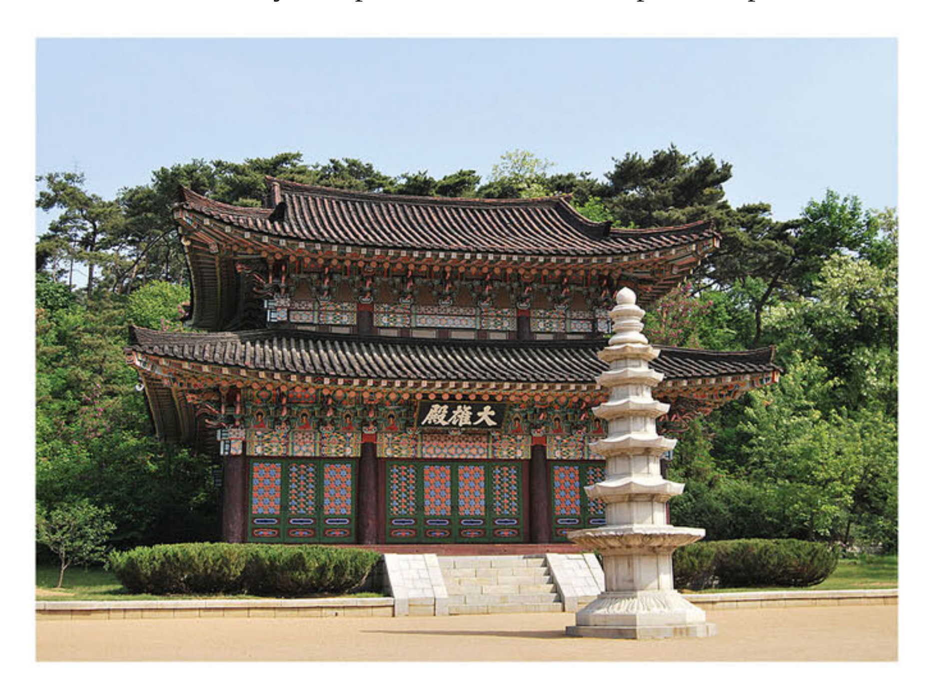
Localizado en el barrio Taesong del municipio del mismo nombre de la ciudad de Pyongyang, data de los tiempos de Coguryo.

Durante el reinado de Kwanggaetho (374-412) de Coguryo, en la región de Pyongyang se construyeron muchos templos, entre ellos el Kwangbop.

Fue reconstruido en 1727 y durante la Guerra de Liberación de la Patria, en julio de 1952, se redujo a cenizas por el bombardeo norteamericano, pero se restauró en 1990.

Lo integraban las puertas Haethal y Chonwang, el pabellón Taeung, los monasterios del este y el oeste y la pagoda octagonal de 5 pisos.

Hoy quedan la laguna de loto, la lápida de su construcción levantada en 1727 y otra policromada de su ampliación posterior.



Campana de Pyongyang

Cuelga en un campanario en el actual barrio Taedongmun, municipio Jung de la ciudad de Pyongyang.

Fue fundida entre junio y septiembre de 1726 en la explanada occidental del pabellón Pubyok. Pesa unas 13 toneladas y tiene una altura de 3,1 metros y una boca con un diámetro de 1,6 metros.

Como una de las campanas más renombradas de la dinastía feudal de Joson, de forma elegante y sonido retumbante, desde hace mucho tiempo es considerado uno de los “objetos más notorios de Pyongyang”.



Pyongyang

Autor: Jang Kwang Hyon, Jong Hyang Sun
Redacción: Yun Yong Il, An Su Yong
Fotos: Ri Kwang Song, Choe Won Chol, Ri Chol Jin, Hwang Jong Hyok, Son Hui Yon, Kim Hyok Chol, Kim Song Chol, Pak Kwang Hun, Ryu Kwang Hyok, Ri Yong Chol
Traducción: Han Myong Song

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea

Diciembre de 2024

ㄱ-240880173986

E-mail: flph@star-co.net.kp
http://www.korean-books.com.kp

Ediciones en Lenguas Extranjeras

RPD de Corea

2024

